

# DODATOK č. 1

k ZMLUVE č. 146943 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie zo dňa 06.11.2020 na projekt:

**Región Nové Zámky – odvedenie a čistenie odpadových vôd – časť Tvrdošovce**  
(ďalej len „**dodatok**“)

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:	<b>Environmentálny fond</b> Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Ing. Ľubomír Vačok, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK64 8180 0000 0070 0044 0526
SWIFT:	SPSRSKBA

(ďalej len „fond“)

a

### 2. Prijemca dotácie:

Sídlo:	<b>Obec Tvrdošovce</b> Novozámocká cesta 56, 941 10 Tvrdošovce, okres Nové Zámky
IČO:	00309338
Štatutárny zástupca:	Ing. Marián Tóth, MBA, starosta obce
Bankové spojenie:	OTP Banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK57 5200 0000 0000 1692 0389
SWIFT:	OTPVSKBX

(ďalej len „prijemca dotácie“)

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

---

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 06.11.2020 Zmluvu č. 146943 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „**zmluva**“), názov projektu: Región Nové Zámky – odvedenie a čistenie odpadových vôd – časť Tvrdošovce

## **Článok III. Predmet dodatku**

1. Zmluvné strany sa za podmienok uvedených v tomto dodatku dohodli na nasledovnej zmene v ustanoveniach zmluvy.
2. Týmto dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia zmluvy:

Znenie Článku I. bod 2. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením

### **2. Prijemca dotácie:**

Sídlo:

IČO:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo samostatného bankového účtu vo formáte

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „prijemca dotácie“)

### **Obec Tvrdošovce**

Novozámocká cesta 56, 941 10  
Tvrdošovce, okres Nové Zámky

00309338

Ing. Marián Tóth, MBA, starosta obce

Slovenská sporiteľňa, a.s.

SK94 0900 0000 0051 8262 4406

GIBASKBX

## **Článok IV. Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú platné v plnom rozsahu a bez zmeny.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane prijemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
4. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Tvrdošovciach, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Tvrdošovce  
v zastúpení Ing. Marián Tóth, MBA  
starosta obce

Environmentálny fond  
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok  
riaditeľ